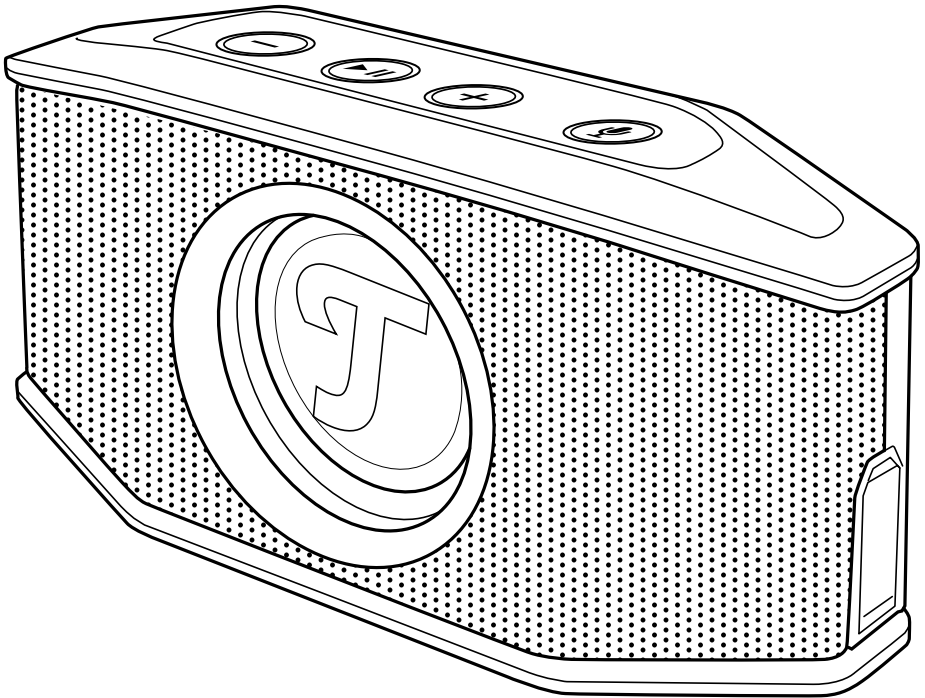


# Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



## ROCKSTER GO

Wassergeschützter Aktiv-Bluetooth®-Lautsprecher  
mit PC-Soundkartenfunktion und Steuerung für  
Smartphone-Sprachassistenten

**Teufel**

# Inhalt

---

Allgemeine Hinweise und Informationen .....	3	Bedienung.....	13
Zur Kenntnisnahme .....	3	Ein- und Ausschalten .....	14
Warenzeichen.....	3	Lautstärke .....	14
Originalverpackung.....	3	Bluetooth® .....	15
Reklamation .....	4	AUX .....	17
Kontakt.....	4	Connect Modus.....	18
Zu Ihrer Sicherheit.....	5	PC-Soundkarte.....	19
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5	Reinigung und Pflege .....	21
Signalbegriffe.....	5	Troubleshooting.....	22
Sicherheitshinweise .....	6	Technische Daten.....	23
Auspacken .....	9	Konformitätserklärung.....	23
Lieferumfang.....	9	Entsorgung .....	24
Bedienelemente und Anschlüsse ..	10	Wichtige Informationen nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG).....	24
Der Akku .....	11	Wichtige Informationen nach dem Batteriegesetz (BattG).....	25
Akku laden.....	11		
Akkustand .....	11		
Aufstellen.....	12		
Hinweise zum Aufstellungsort....	12		
PA-Stativ.....	12		
Tragegurt .....	12		

# Allgemeine Hinweise und Informationen

---

## Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 2.1

Oktober 2022

## Warenzeichen

© Alle Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigner.

 **Bluetooth**® Die Bluetooth® Wortmarke und das Bluetooth® Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung durch Lautsprecher Teufel ist lizenziert.

## Qualcomm® aptX™

Qualcomm aptX ist ein Produkt der Qualcomm Technologies International, Ltd.

Qualcomm ist ein Warenzeichen der Qualcomm Incorporated, registriert in den USA und anderen Ländern, die Verwendung wurde genehmigt. aptX ist ein Warenzeichen der Qualcomm Technologies International, Ltd., registriert in den USA und anderen Ländern, die Verwendung wurde genehmigt.

## Originalverpackung

Falls Sie das Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, müssen wir Sie bitten, die Verpackung unbedingt aufzubewahren. Wir können die Lautsprecher nur MIT ORIGINAL-VERPACKUNG zurücknehmen.

Leerkartons sind nicht erhältlich!

## Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

### 1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z. B. 4322543

### 2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Zu finden auf der Unterseite des Gerätes,  
z. B. Serien-Nr.: KB20240129A-123.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

## Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

**Lautsprecher Teufel GmbH**  
**BIKINI Berlin**  
**Budapester Straße 44**  
**10787 Berlin (Germany)**

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217

Österreich: +43 12 05 22 3

Schweiz: +41 43 50 84 08 3

Telefax: +49 (0)30 / 300 930 930

Online-Support:

[www.teufel.de/service](http://www.teufel.de/service)

Kontaktformular:

[www.teufel.de/kontakt](http://www.teufel.de/kontakt)

# Zu Ihrer Sicherheit

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der spritzwassergeschützte Lautsprecher dient zur Wiedergabe von Musik und Sprache per Bluetooth® oder Kabel von einem externen Zuspielder.

Verwenden Sie den Lautsprecher ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Der Lautsprecher ist zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.



Bevor Sie den Lautsprecher in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

## Signalbegriffe

Folgende Signalbegriffe finden Sie in dieser Anleitung:

### **⚠️ WARNUNG**

***Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.***

### **⚠️ VORSICHT**

***Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.***

### **HINWEIS**

***Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Schäden.***

## Sicherheitshinweise

In diesem Kapitel finden Sie allgemeine Sicherheitshinweise, die Sie zu Ihrem eigenen Schutz und dem Schutz Dritter stets beachten sollten. Beachten Sie zusätzlich die Warnhinweise in den einzelnen Kapiteln in dieser Bedienungsanleitung.

### **WARNUNG**

#### **Das Berühren von spannungsführenden Teilen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.**

- Achten Sie beim Anschließen des Geräts darauf, dass die richtige Spannung anliegt. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild.
- Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Ziehen Sie sofort den Netzstecker und betreiben Sie das Gerät nicht, wenn dessen Gehäuse oder Netzkabel defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
- Die vollständige Trennung vom Netz erfolgt bei diesem Gerät nur durch Ziehen des USB-Ladegerätes. Sorgen Sie deshalb dafür, dass der Netzstecker jederzeit gut zugänglich ist.
- Wenn das Gerät Rauch entwickelt, verbrannt riecht oder ungewohnte Geräusche von sich gibt, trennen Sie es sofort vom Netz, und nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts.

*Die Instandsetzung des Geräts darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden. Dabei dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen.*

- Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller spezifizierten Zubehörprodukte.
- Nehmen Sie niemals Änderungen an dem Gerät vor. Nicht autorisierte Eingriffe können Einfluss auf Sicherheit und Funktion haben.

### **WARNUNG**

#### **Ein mangelhafter Aufstellungsort kann Verletzungen und Schäden nach sich ziehen.**

- Verwenden Sie den Lautsprecher nicht unbefestigt in Fahrzeugen, an labilen Standorten, auf wackeligen Stativen oder Möbeln, an unterdimensionierten Halterungen etc. Der Lautsprecher könnte um- oder herunterfallen und Personenschäden verursachen oder selbst beschädigt werden.
- Stellen Sie den Lautsprecher so auf, dass er nicht unbeabsichtigt umgestoßen werden kann und ggf. Kabel keine Stolperfallen bilden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Nutzen Sie die Bluetooth®-Funktion nur an Orten, an denen drahtlose Funkübertragung gestattet ist.

## **⚠️ WARNUNG**

### **Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät und den Verpackungsfolien spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

## **⚠️ WARNUNG**

### **Lithiumakkus können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.**

- Akkus dürfen Sie nicht erhitzen, kurzschließen oder durch Verbrennen beseitigen.
- Setzen Sie Akkus nicht der direkten Sonne aus.
- Stellen Sie die Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z. B. Heizkörper, Öfen, sonstige wärmespendende Geräte, wie Verstärker etc.).

## **⚠️ VORSICHT**



### **Dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.**

Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.

- Halten Sie bei hohen Lautstärken immer einen gewissen Abstand zum Gerät und nie Ihre Ohren direkt an den Lautsprecher.

- Wenn ein Lautsprecher auf volle Lautstärke eingestellt ist, kann ein sehr hoher Schalldruck entstehen. Neben organischen Schäden können dadurch auch psychologische Folgen auftreten. Besonders gefährdet sind Kinder und Haustiere. Stellen Sie den Lautstärkereglern Ihres Signalquellengeräts vor dem Einschalten auf einen niedrigen Pegel ein.

## **⚠️ VORSICHT**

### **Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.**

- Akkus dürfen Sie nicht erhitzen, kurzschließen oder durch Verbrennen beseitigen.
- Setzen Sie Akkus nicht der direkten Sonne aus.

## **⚠️ VORSICHT**

### **Dieses Produkt enthält magnetisches Material.**

- Erkundigen Sie sich ggf. bei Ihrem Arzt nach Auswirkungen auf Implantate wie Herzschrittmacher oder Defibrillatoren.

## **HINWEIS**

### **Der ROCKSTER GO ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht!**

- Der Spritzwasserschutz ist nur gegeben, wenn die Gummikappe am USB-Anschluss fest verschlossen ist.
- Normaler Regen und ein paar Spritzer vom Duschen schaden

*nicht, doch direktes Anspritzen mit einem Wasserschlauch sollte vermieden werden.*

- *Wenn der ROCKSTER GO in ein Plantschbecken, Fischteich oder ein anderes flaches Gewässer fällt, passiert nichts, wenn Sie ihn gleich bergen. Doch zum Tauchen ist das Gerät nicht geeignet!*
- *Kontakt mit Salzwasser sollte generell gemieden werden.*

## **HINWEIS**

### **Grobe Falschnutzung und falsche Pflege sind Hauptursache für Schäden an Hochleistungsakkus.**

- *Für eine optimale Akkuleistung vermeiden Sie tiefe Entladungen von unter 20 %.*
- *Laden Sie Ihren Akku häufig.*
- *Lagern Sie Ihren Akku kühl, aber frostfrei. Am besten bei 15 °C. Höhere Temperaturen verursachen höhere Selbstentladung und verkürzen die Intervalle zwischen Aufladungen.*
- *Setzen Sie den Akku nicht direktem Sonnenlicht oder sonstiger Wärmequellen aus.*
- *Tiefenentladung schädigt die Akkuzellen. Die häufigste Ursache für die Tiefentladung ist lange Lagerung bzw. Nichtnutzung teilentladener Akkus. Lagern Sie den Akku erst nach vollständiger Aufladung.*

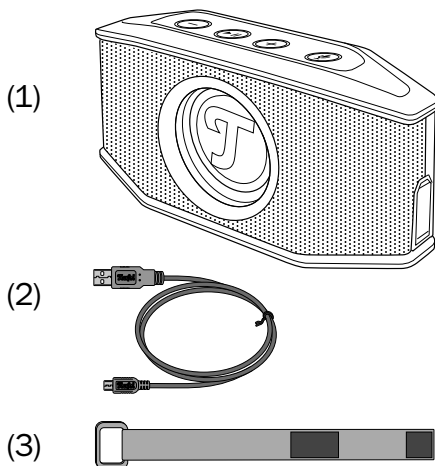


# Auspacken

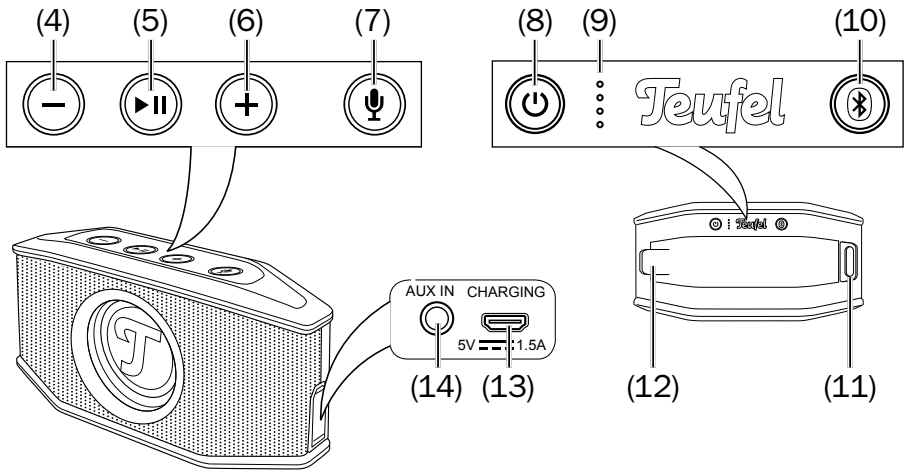
---

## Lieferumfang

- (1) ROCKSTER GO
  - (2) Ladekabel (USB A auf Micro B)
  - (3) Tragegurt
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Bei Schäden, den Artikel nicht in Betrieb nehmen, sondern unseren Service kontaktieren (siehe „Kontakt“ auf Seite 4).
  - Bitte bewahren Sie die Verpackung während der Garantiezeit auf.



# Bedienelemente und Anschlüsse



- (4)** – Lautstärke reduzieren.  
Lautstärkeregelung in 30 Stufen.  
Bei Telefonanruf: Anruf abweisen.  
Bei BT-Wiedergabe zusammen mit Taste **(5)** drücken: Springen rückwärts.
- (5)** ► || Wiedergabe/Pause.  
Bei Telefonanruf kurz drücken: Anruf annehmen/auflegen.
- (6)** + Lautstärke erhöhen.  
Bei BT-Wiedergabe zusammen mit Taste **(5)** drücken: Springen vorwärts.
- (7)** Nur bei Bluetooth®-Wiedergabe:  
👆 kurz drücken: Sprachassistent des Smartphones aktivieren.  
👆 bei Telefonanruf kurz drücken: Anruf annehmen/auflegen.
- (8)** ⏻ für 2 Sek. gedrückt halten: Gerät einschalten.

Während des Betriebs ⏻ kurz drücken: Akkuladung mit LEDs **(9)** anzeigen.

⏻ für 2 Sek. gedrückt halten: Gerät ausschalten.

**(9)** LED-Anzeige für Akkuladung und Akkustand.

**(10)** 📶 für 3 Sek. gedrückt halten: Bluetooth® Pairing Modus starten.

📶 für 10 Sek. gedrückt halten: Alle Bluetooth®-Verbindungen löschen.

**(11)** Öse für Tragegurt **(3)**.

**(12)** Haken für Tragegurt.

**(13)** USB-Micro-Anschluss für externes Netzteil/Ladegerät (nicht im Lieferumfang) und für PC-Soundkarte.

**(14)** AUX IN, Stereo-Eingang mit 3,5-mm-Klinkenbuchse.

# Der Akku

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch ca. 3-4 Stunden lang auf.

## Akku laden

Der integrierte Li-Ion-Akku wird aufgeladen, sobald der ROCKSTER GO über den USB-Micro-Anschluss **(13)** mit Strom versorgt wird.

Das Laden wird durch vier weiße LEDs der Akkuanzeige **(9)** signalisiert:

100%	alle 4 LED leuchten
75-99%	3 LED leuchten, 4. blinkt
50-74%	2 LED leuchten, 3. blinkt
25-49%	1 LED leuchtet, 2. blinkt
<25%	unterste LED blinkt

## Akkustand

Sie können durch kurzes Drücken der Taste **(8)** den Akkuzustand anzeigen lassen:

76-100%	alle 4 LED leuchten
51-75%	3 LED leuchten
26-50%	2 LED leuchten
11-25%	1 LED leuchtet
<10%	unterste LED blinkt

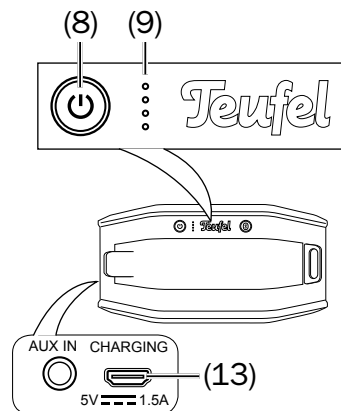
Zum Schutz des Akkus verfügt der ROCKSTER GO über einen Tiefenentladungsschutz der das Gerät bei Erreichen des Schwellenwertes abschaltet.

**i** Wenn die Akkuladung nachlässt, gibt der ROCKSTER GO mehrfach zwei kurze Warntöne ab und die unterste LED der Akkuanzeige blinkt. Je nach Lautstärke ist dann noch ein Betrieb von 10-15 Minuten möglich. Schließen Sie in einem solchen Fall umgehend ein USB-Ladegerät an.

### **⚠ VORSICHT**

**Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.**

- Akkus dürfen Sie nicht erhitzen, kurzschließen oder durch Verbrennen beseitigen.
- Setzen Sie Akkus nicht der direkten Sonne aus.



# Aufstellen

## HINWEIS

**Bei sehr hohen Lautstärken und bassbetonter Musik kann sich das Gerät unter Umständen bewegen.**

– Achten Sie somit immer auf einen sicheren und festen Stand des Gerätes, da für Schäden, welche durch einen Fall oder Sturz entstanden sind, keine Garantie übernommen werden kann.

## Hinweise zum Aufstellungsort

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen und direkte Sonneneinstrahlung.
- Verlegen Sie ggf. Anschlusskabel so, dass sie keine Stolperfallen bilden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den ROCKSTER GO.

Sie können den ROCKSTER GO einfach auf eine stabile ebene Fläche stellen.

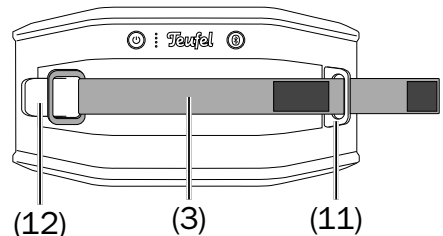
## PA-Stativ

Am Boden des ROCKSTER GO befindet sich eine Gewindebohrung (1/4" × 12 mm), mit der Sie das Gerät auf ein Foto- oder PA-Stativ montieren können.

## Tragegurt

Mit dem elastischen Tragegurt **(3)** können Sie den ROCKSTER GO an vielen Stellen befestigen, beispielsweise an einem vorderen Fahrradkorb, oder auch an den Gürtelschnallen einer Jeans.

1. Schieben Sie das Ende des Tragegurts mit dem Klettverschluss durch die Öse **(11)**.
2. Klappen Sie das Ende des Gurts um, so dass die Klettverschlüsse ineinander greifen. Der untere Klettverschluss ist etwas länger, damit Sie die Länge des Gurts variieren können.
3. Klemmen Sie die Schnalle des Gurts über den Haken **(12)**.



# Bedienung

---

## **VORSICHT**



**Dauerhaftes  
Hören mit hoher  
Lautstärke kann  
zu Gehörschäden**

**führen.**

- *Beugen Sie Gesundheits-  
schäden vor und vermeiden  
Sie das Hören bei großem  
Lautstärkepegel über lange  
Zeiträume.*
- *Halten Sie bei hohen  
Lautstärken immer einen  
gewissen Abstand zum Gerät  
und nie Ihre Ohren direkt an  
den Lautsprecher.*
- *Wenn ein Lautsprecher auf  
volle Lautstärke eingestellt  
ist, kann ein sehr hoher  
Schalldruck entstehen.  
Neben organischen  
Schäden können dadurch  
auch psychologische  
Folgen auftreten. Beson-  
ders gefährdet sind Kinder  
und Haustiere. Stellen Sie  
den Lautstärkeregler Ihres  
Signalquellengeräts vor dem  
Einschalten auf einen nied-  
rigen Pegel ein.*


## **HINWEIS**

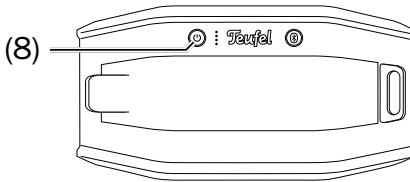
**Wenn das Gerät vom Kalten  
ins Warme kommt – z.B. nach  
dem Transport – kann sich  
Kondenswasser im Inneren  
bilden.**

- *Lassen Sie das Gerät in  
einem solchen Fall mindes-  
tens 2 Stunden stehen, bevor  
Sie es anschließen und in  
Betrieb nehmen.*


## Ein- und Ausschalten

### Einschalten


- Drücken und halten Sie die -Taste **(8)** für ca. 2 Sekunden. Der ROCKSTER GO schaltet mit einem Signalton ein und der Ring um die Taste leuchtet rot.



### Ausschalten

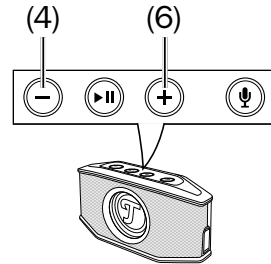
- Drücken und halten Sie die -Taste **(8)** für ca. 2 Sekunden. Der ROCKSTER GO schaltet mit einem Signalton aus.

### Auto-aus

- Nach 10 Minuten ohne Eingangssignal schaltet das Gerät automatisch in den Ruhezustand. Sobald wieder ein Eingangssignal anliegt, oder eine Taste betätigt wird, schaltet sich der ROCKSTER GO wieder ein.
- Bei Betrieb über den integrierten Akku schaltet der ROCKSTER GO nach weiteren 10 Minuten in den Energiesparmodus und kann dann nur noch durch Drücken der -Taste **(8)** wieder eingeschaltet werden.

## Lautstärke

- Mit den Tasten **– (4)** und **+ (6)** verringern oder erhöhen Sie die Lautstärke in 32 Stufen.



Durch kurzes Drücken ändern Sie die Lautstärke stufenweise. Längeres Drücken verändert die Lautstärke kontinuierlich.

## Bluetooth®

Über Bluetooth® können Sie einen kompatiblen Zuspielder drahtlos mit dem ROCKSTER GO verbinden. Die Tonausgabe des Zuspielders erfolgt dann über den ROCKSTER GO.

Sie können auch zwei Bluetooth®-Geräte anmelden, die dann abwechselnd abgespielt werden.

Bei Smartphones mit Android oder IOS Betriebssystem können Sie auch die Sprachassistenten über den ROCKSTER GO benutzen.

### HINWEIS

**Nutzen Sie die Bluetooth®-Funktion nur an Orten, an denen drahtlose Funkübertragung gestattet ist.**

**Bitte beachten Sie, dass sich das Bluetooth®-Verhalten je nach Betriebssystem des Zuspielders unterscheiden kann.**

### Bluetooth®-Optionen

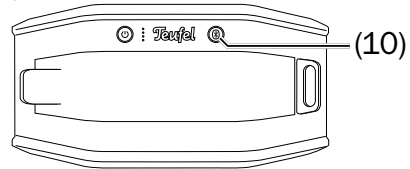
Je nach Gerätetyp verfügt Ihr Zuspielder/Smartphone evtl. über einige Bluetooth®-Optionen, wie z.B. Medienwiedergabe und Anruhfunktion. Hier können Sie die Optionen Ihren Wünschen entsprechend ein- und ausschalten.

Nähere Informationen zu den Bluetooth®-Optionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Zuspielders/Smartphones.

## Koppeln (Pairing)

Um den Ton Ihres Zuspielders per Bluetooth® über Ihren ROCKSTER GO auszugeben, müssen Sie die Geräte zunächst miteinander verbinden. Das wird „Koppeln“ oder auch „Pairing“ genannt. Der ROCKSTER GO kann die Daten von bis zu sieben Zuspieldern speichern, die dann später ohne erneutes Koppeln verbunden werden.

1. Schalten Sie an Ihrem Zuspielder (z.B. Smartphone) die Bluetooth®-Funktion ein.
2. Drücken Sie die Taste **Ⓜ (10)** und halten Sie sie ca. 3 Sekunden lang gedrückt.



Sie hören einen kurzen Signalton und der Kreis um die Taste blinkt in Blau.

3. Lassen Sie Ihren Zuspielder/ihr Smartphone nach Bluetooth®-Geräten suchen. Mehr Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Zuspielders. In der Liste der gefundenen Geräte sollte nach dem Suchlauf auch „Teufel ROCKSTER GO“ aufgeführt sein.
4. Wählen Sie „Teufel ROCKSTER GO“ aus der Liste der gefundenen Geräte aus.  
Das Pairing ist damit erfolgt und Ihr ROCKSTER GO arbeitet jetzt als Bluetooth®-Wiedergabegerät.

Alle Töne, die sonst von Ihrem Zusprieler/Smartphone abgespielt würden, werden nun vom ROCKSTER GO wiedergegeben.

5. Falls Sie ein zweites Zusprieler koppeln möchten, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 mit dem zweiten Gerät.  
Anschließend wählen Sie auf dem ersten Gerät erneut den Teufel ROCKSTER GO aus der Liste der gekoppelten Geräte aus.  
Nun können Sie im Partymodus (siehe unten) beide Geräte abwechselnd benutzen.

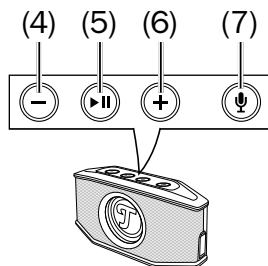
## Wiedergabe

**i** Die Lautstärkeeinstellung des Zuspielers hat auch Einfluss auf die Lautstärke des ROCKSTER GO.

- Starten Sie die Wiedergabe an Ihrem Zusprieler.
- Wiedergabe unterbrechen: Taste ► **II (5)** kurz drücken.
- Wiedergabe fortsetzen: Taste ► **II (5)** kurz drücken.
- Nächsten Titel wiedergeben: Tasten ► **II (5)** und **+ (6)** kurz zusammen drücken.
- Titel von vorn beginnen: Tasten ► **II (5)** und **- (4)** kurz zusammen drücken.
- Vorherigen Titel wiedergeben: Tasten ► **II (5)** und **- (4)** zweimal kurz zusammen drücken.

## Party-Modus

Wenn Sie gleichzeitig zwei Zusprieler benutzen, können Sie auf dem einen Gerät bereits den nächsten Titel herausuchen, während das andere Gerät abspielt. Wenn der Titel zu Ende ist, drücken Sie dort die Stopp- oder Pausen-Taste und starten die Wiedergabe am anderen Gerät.



## Sprachassistenten

Voraussetzungen: Bestehende Bluetooth®-Verbindung und Sprachassistent auf dem Smartphone eingeschaltet.

Drücken Sie zur Aktivierung des Assistenten kurz die Taste **☎ (7)**, und warten Sie, bis sich der Assistent meldet. Sprechen Sie dann einfach in Richtung des ROCKSTER GO

## Anruffunktion

Sie können den ROCKSTER GO als Freisprecheinrichtung für Ihr Smartphone benutzen.

- Bei einem eingehenden Anruf klingelt Ihr Smartphone und auch der ROCKSTER GO gibt einen Klingelton wieder. Eine evtl. laufende Medienwiedergabe wird pausiert.



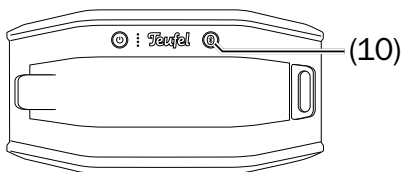
- Falls Sie den Anruf ablehnen möchten, drücken Sie kurz die Taste – **(6)**. Der Anruf wird beendet und der Anrufer hört das Besetztzeichen.
- Zur Annahme des Anrufs drücken Sie am ROCKSTER GO kurz auf die Taste **⏏ (7)** oder **▶ II (5)**.
- Über das eingebaute Mikrofon können Sie das Telefonat nun mit den ROCKSTER GO führen.
- Drücken Sie die Taste **⏏ (7)** oder **▶ II (5)** erneut, um das Telefonat zu beenden.

Die Medienwiedergabe wird fortgesetzt.

### Bluetooth®-Verbindung beenden

Zum Beenden der Bluetooth®-Verbindung schalten Sie die Bluetooth®-Funktion an Ihrem Zuspielder/ Smartphone aus.

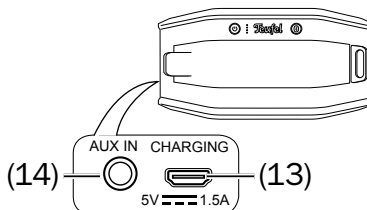
- Um die Liste der bekannten Zuspielder zu löschen, halten Sie die Taste **Ⓜ (10)** ca. 10 Sekunden lang gedrückt, bis zwei kurze Signaltöne zu hören sind.



## AUX

### Anschluss

Die Buchse **AUX IN (14)** dient zum Anschluss eines Zuspielder mithilfe eines Stereokabels mit 3,5 mm Klinkenstecker. Hier können Sie alle Zuspielder anschließen, die eine Line-Out-Buchse oder einen Ohrhörer-Anschluss besitzen.



### Wiedergabe

1. Beenden Sie ggf. die Wiedergabe von einem Bluetooth®-Gerät.
2. Starten Sie die Wiedergabe an Ihrem Zuspielder.



Die Lautstärkeeinstellung des Zuspielder hat auch Einfluss auf die Lautstärke des ROCKSTER GO.

3. Steuern Sie alle Wiedergabefunktionen vom Zuspielder aus.

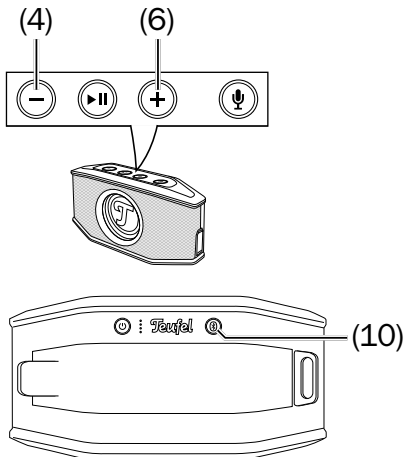
## Connect Modus

Sie können den ROCKSTER GO mit kompatiblen Geräten per Bluetooth® koppeln, damit beide Geräte die gleiche Musik abspielen. Für die Kopplung müssen beide Geräte direkt nebeneinander gestellt werden.

Anschließend kann der Abstand zwischen den gekoppelten Geräten bis zu 5 Meter betragen.

So können Sie mit zwei Geräten gleichzeitig eine größere Fläche beschallen.

1. Drücken und halten Sie für ca. 3 Sekunden die Tasten **Ⓜ (10)** und **+** **(6)** des ROCKSTER GO. Die Kopplung ist gestartet und der Ring um die Taste **Ⓜ (10)** pulsiert in blau.



2. Starten Sie auch am zweiten Abspieler die Kopplung. Sofern es sich auch bei dem zweiten Abspieler um einen ROCKSTER GO handelt, drücken und halten Sie für

ca. 3 Sekunden die Tasten **Ⓜ (10)** und **+** **(6)**. (Folgen Sie ansonsten der Bedienungsanleitung des anderen Gerätes).  
Nach kurzer Zeit verbinden sich die beiden Geräte.  
Am ROCKSTER GO leuchtet der Ring um die Taste **Ⓜ (10)** nun ständig in blau.

3. Starten Sie an Ihrem Zusprieler die Bluetooth®-Funktion, wählen Sie den ROCKSTER GO aus und starten Sie die Wiedergabe. Beide Geräte spielen nun die gleiche Musik ab.
- Zum Ausschalten des Connect Modus, drücken und halten Sie für ca. 3 Sekunden zusammen für ca. 3 Sekunden die Tasten **Ⓜ (10)** und **- (4)**. Die Verbindung ist beendet.

## PC-Soundkarte

Der ROCKSTER GO verfügt über eine integrierte USB-Soundkarte zur Audio-Ausgabe.

Unter Windows 7, 8 und 10 ist keine Treiber-Software zur Wiedergabe vom PC nötig. Die Betriebssysteme erkennen bei Anschluss der USB-Verbindung den ROCKSTER GO als „USB Advanced Audio Device“.

Verbinden Sie den USB-Micro-Anschluss **(13)** mit einem USB-Anschluss Ihres PCs. Dafür können Sie das mitgelieferte Ladekabel oder jedes andere USB-2.0-Adapterkabel Typ A auf Micro-B benutzen.

## Wiedergabe

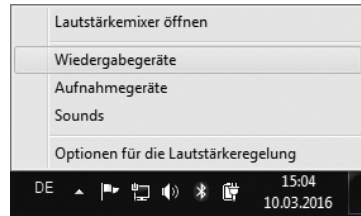
Damit ist die Wiedergabe über die Soundkarten-Funktion aktiviert.

Am ROCKSTER GO regeln Sie nur die Lautstärke des Verstärkers, alle anderen Einstellungen steuern Sie an Ihrem PC.

## Windows 7, 8 und 10:

Beim Anschluss der USB-Verbindung erkennt Windows den ROCKSTER GO automatisch und schaltet die Wiedergabe um.

Zum schnellen Umschalten der Wiedergabegeräte, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Lautsprechersymbol in der Taskleiste und wählen „Wiedergabegeräte“. Die entsprechende Registerkarte der Systemsteuerung „Sound“ öffnet sich.



## Systemsteuerung „Sound“

In der Systemsteuerung „Sound“ können Sie auf der Registerkarte „Wiedergabe“ den ROCKSTER GO als Wiedergabegerät auswählen: Klicken Sie in der Liste auf „Lautsprecher“ bei „Teufel ROCKSTER GO“. Alle Töne des PC werden nun über den ROCKSTER GO wiedergegeben.



Weitere Toneinstellungen sind vom verwendeten Programm anhängig, wie z. B. das Media Center oder Skype.

# Reinigung und Pflege

---

## **HINWEIS**

### **Äußere Einflüsse können das Gerät beschädigen bzw. zerstören.**

- *Ist das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt (z.B. während des Urlaubs), oder droht ein Gewitter, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus. Plötzlich auftretende Überspannungen können sonst zum Defekt führen.*
  - *Verwenden Sie möglichst nur klares Wasser ohne Reinigungszusätze. Bei hartnäckigen Flecken können Sie mildes Seifenwasser verwenden.*
  - *Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe Reiniger, Spiritus, Verdünner, Benzin oder Ähnliches. Solche Reinigungsmittel können die empfindliche Gehäuseoberfläche beschädigen*
- Entfernen Sie Staub oder leichte Verschmutzungen am besten mit einem trockenen, geschmeidigen Ledertuch.
  - Reiben Sie stärkere Verschmutzung mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt.
  - Wischen Sie die feuchten Flächen anschließend sofort mit einem weichen Tuch ohne Druck trocken.

# Troubleshooting

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, finden Sie sicher in unserem Online-Handbuch Hilfe:

<https://manual.teufelaudio.com>

Störung	Mögliche Ursache/Abhilfe
Der ROCKSTER GO bleibt stumm.	Der Akku ist leer. Laden Sie den Akku auf.
Kein Ton.	Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Lautstärke des Zuspilers ist zu niedrig eingestellt. Lautstärke am Zuspiler vorsichtig erhöhen.
Kein Ton bei Bluetooth®.	Keine Bluetooth®-Verbindung. Verbindung herstellen (siehe „Bluetooth®“ auf Seite 15).
	ROCKSTER GO ist nicht als Ausgabegerät gewählt. Am Zuspiler „Teufel ROCKSTER GO“ als Ausgabegerät per Bluetooth® wählen.
	Bluetooth®-Verbindung durch anderes Funksystem (z.B. Schnurlostelefon, WLAN) beeinträchtigt. Verändern Sie die Standorte der störenden Geräte.
Die Wiedergabe ist verrauscht.	Grundsätzlich ist der ROCKSTER GO ein sehr rauscharmes System. Meist „entlarvt“ das im Hochtonbereich sehr gut auflösende Boxensystem die mangelhafte Qualität einer Signalquelle (z.B. von MP3-Dateien). Sorgen Sie dafür, dass von der Quelle ein einwandfreies Signal zum ROCKSTER GO gesendet wird.
Sprachassistent funktioniert nicht.	Sprachassistent auf dem Smartphone aktivieren.

## Technische Daten

---

Stromversorgung	Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V, 4,4 Ah
Ladespannung	USB: 5 V / 1,5 A
Abmessungen (B × H × T)	209 × 108 × 63 mm
Gewicht	760 g
Wasserdichtigkeit (IP-Schutzgrad)	IPX7

In diesem Produkt kommen folgende Funkfrequenzbänder und Funk-Sendeleistungen zur Anwendung:

Frequenzbänder	Max. Sendeleistung
2,4–2,4835 GHz	2,5 mW/4 dBm

Weitere Technische Daten zu Ihrem Artikel finden Sie auf unserer Website.

## Konformitätserklärung

---



Die Lautsprecher Teufel GmbH erklärt, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden sie unter diesen Internetadressen:

[www.teufel.de/konformitaetserklaerungen](http://www.teufel.de/konformitaetserklaerungen)

[www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity](http://www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity)

## Wichtige Informationen nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)

Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Elektroaltgeräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer vom Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen sind. In den Elektroaltgeräten enthaltene Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektroaltgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, sind vor deren Abgabe an einer Erfassungsstelle zerstörungsfrei von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Für die Entsorgung der Batterien beachten Sie bitte unsere nachstehenden Hinweise zum BattG.

Sie leisten einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur sonstigen Verwertung von Altgeräten dadurch, dass Sie Ihre Altgeräte einer getrennten Erfassung in den richtigen Sammelgruppen zuführen.

Das nachfolgend dargestellte und auf Elektro- und Elektronikgeräten aufgebrachte Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zur getrennten Erfassung hin:



Elektrofachmärkte und Lebensmittel-läden sind nach § 17 ElektroG unter bestimmten Voraussetzungen zur Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten verpflichtet. Stationäre Vertreter müssen bei Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Elektroaltgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme). Dies gilt auch bei Lieferungen nach Hause. Diese Händler müssen außerdem bis zu drei kleine Elektroaltgeräte ( $\leq 25$  cm) zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

Nach dem ElektroG sind wir als Online-Vertreiber von Elektrogeräten entsprechend verpflichtet, wobei unsere Pflicht zur 1:1-Rücknahme bei Auslieferung eines neuen Elektro- und Elektronikgeräts aufgrund unseres Produktsortiments auf die Mitnahme von Großgeräten ( $> 50$  cm) der gleichen Art beschränkt ist. Der Pflicht zur Rücknahme von anderen als Großgeräten kommen wir über unseren Dienstleister nach. Die genauen Kontaktdaten und Abgaborte finden Sie auf unserer Website [www.Teufel.de/entsorgung](http://www.Teufel.de/entsorgung). Daneben ist die Rückgabe von Elektro-



altgeräten auch bei einer offiziellen Abgabestelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger kostenlos möglich.

**Wichtig:** Aus Sicherheitsgründen möchten wir Sie bitten, auf den Versand von Beleuchtungskörpern (etwa Lampen) zu verzichten. Bitte nutzen Sie für eine Rückgabe von Beleuchtungskörpern die Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder kontaktieren Sie uns unmittelbar unter [www.Teufel.de/entsorgung](http://www.Teufel.de/entsorgung).

Für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Elektroaltgeräten sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.

**Wichtig:** Unsere Geräte können Batterien/Akkumulatoren enthalten. Soweit dies der Fall ist, entnehmen Sie weitere Informationen zum Typ und chemischen System der Batterie bitte der beigefügten Produktdokumentation. Bei Produkten mit Batteriefächern können Sie die Batterien oder Akkumulatoren direkt entnehmen und fachgerecht entsorgen. Sofern die Batterien in dem Produkt fest verbaut sind, versuchen Sie bitte auf keinen Fall, die Batterien selbst auszubauen, sondern wenden sich dazu an einen unserer Mitarbeiter oder aber an entsprechendes Fachpersonal.

## Wichtige Informationen nach dem Batteriegesetz (BattG)

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Dies betrifft insbesondere den nicht sachgemäßen Umgang mit lithiumhaltigen Batterien.

Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z. B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden. Die getrennte Sammlung ermöglicht die Wiederverwertung dieser Rohstoffe und vermeidet negative Auswirkungen freiwerdender Schafstoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit.



Das Zeichen mit der durchgekreuzten Abfalltonne bedeutet, dass Sie Altbatterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Vielmehr sind Sie als Endnutzer gesetzlich verpflichtet, Altbatterien zurückzugeben.

Sie können die Batterien und Akkumulatoren bei einer offiziellen Abgabestelle wie etwa einer Sammelstelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger kostenlos abgeben.

Altbatterien, die wir als Neubatterie führen oder geführt haben, können Sie auch in unseren Teufel Stores oder bei einem unserer Versandlager abgeben. Im Falle des Versendens an unser Versandlager weisen wir Sie aber auf die gefahrgutrechtlichen Bestimmungen des gewählten Versanddienstleisters hin und möchten Sie bitten, Batterien nicht postalisch an uns zu versenden. Die Adressen unserer Versandlager können sie über unseren Kundenservice beziehen.

Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen müssen vom Hersteller der Batterien nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung bei der Kennzeichnung der Batterien verwendet werden:

Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 Massenprozent Quecksilber

Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 Massenprozent Blei

Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 Massenprozent Cadmium

Zur Abfallvermeidung und zur Vermeidung von Vermüllung sollte im Übrigen auf Batterien mit großer Lebensdauer oder auf Akkus zurückgegriffen werden. Austauschbare Akkumulatoren ermöglichen eine lange Nutzungsdauer von Elektro- und Elektronikgeräten und dadurch können Geräte und Akkus auf eine Wiederverwendung vorbereitet werden (bspw. Akkus regenerieren/austauschen).

Weitere Informationen zur Abfallvermeidung für Verbraucher sind etwa dem Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder zu entnehmen.



# Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH  
BIKINI Berlin, Budapester Straße 44  
10787 Berlin (Germany)

[www.teufel.de](http://www.teufel.de)  
[www.teufelaudio.at](http://www.teufelaudio.at)  
[www.teufel.ch](http://www.teufel.ch)

Tel.: D: +49 (0)30 217 84 217  
A: +43 12 05 22 3  
CH: +41 43 50 84 08 3

Fax: +49 (0)30/300 930 930

Online-Support:  
[www.teufel.de/service](http://www.teufel.de/service)

Kontaktformular:  
[www.teufel.de/kontakt](http://www.teufel.de/kontakt)

Alle Angaben ohne Gewähr.

Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.